**Отвечает: Василий Юнак**

Приветствую, Брат Олег!

По этому поводу уже немало написано в прошлых вопросах-ответах. Вы можете просмотреть рубрику на данную тему. Однако я кратко аргументирую этот вопрос.

В оригинальном тексте знаков препинания не было. Как и в фразе "казнить нельзя помиловать" положение запятой может радикально изменить смысл, так и здесь расположение запятой серьезно меняет значение. Сравните следующие две фразы:

"истинно говорю тебе, ныне же будешь со Мною в раю" "истинно говорю тебе ныне же, будешь со Мною в раю"

Заметьте, оригинальный текст позволяет поставить запятую в любом из этих двух мест. Я не стану рассуждать, почему переводчики и издатели поставили запятую там, где мы ее видим в обычном издании Библии, но я скажу, что контекст не позволяет нам считать, что Иисус обещал разбойнику быть с ним в раю СЕГОДНЯ ЖЕ. Почему? Две причины:

Во-первых, разбойник не умер сегодня же: "Пилат удивился, что Он уже умер" (Марк 15:44). Крестная смерть обрекала несчастных на мучения на протяжении двух-трех дней. Именно потому повешенным перебивали голени, чтобы им уже никто не помог избежать смерти, но с перебитыми ногами им становилось гораздо труднее дышать, что ускоряло смерть: "Но так как тогда была пятница, то Иудеи, дабы не оставить тел на кресте в субботу, - ибо та суббота была день великий, - просили Пилата, чтобы перебить у них голени и снять их. Итак пришли воины, и у первого перебили голени, и у другого, распятого с Ним. Но, придя к Иисусу, как увидели Его уже умершим, не перебили у Него голеней" (Иоан 19:31-33).

Во-вторых, Христос Сам не был в раю в тот же день, о чем мы явно читаем в следующих текстах: "Иисус говорит ей: не прикасайся ко Мне, ибо Я еще не восшел к Отцу Моему; а иди к братьям Моим и скажи им: восхожу к Отцу Моему и Отцу вашему, и к Богу Моему и Богу вашему" (Иоан 20:17). По воскресении Христос явился Марии, но не позволил ей прикасаться до тех пор, пока не побывал у Отца, и только после этого возвратился к ученикам и позволил Фоме вложить персты в свои раны. Другой текст, хотя также подчас неверно истолковываемый в вопросе понимания состояния умерших, тем не менее показывает, что Христос не попал в рай непосредственно в день распятия: "которым Он и находящимся в темнице духам, сойдя, проповедал" (1Петр 3:19), и к этому тексту еще: "Он прежде сказал о воскресении Христа, что не оставлена душа Его в аде" (Деян 2:27). То есть, здесь говорится, что Христос после смерти находился в могиле (по гречески, в аде), а не восходил на небо.

И если такое понимание сопоставить со всеми остальными текстами Нового Завета,

которые учат о том, что человек попадает в рай только после телесного воскресения в пришествии Христа во второй раз, то все становится на свои места.

Благословений!

Василий Юнак